

郡山市産品輸出プロモーション動画制作業務委託における質問及び回答一覧

(到達順)

No	質問内容	回答
1	仕様書第 3 の 1(2)において「タイ語、英語、日本語への切り替え」とありますが、英語および日本語は「字幕」のみの対応でよろしいでしょうか。制作動画出演者の「音声の吹き替え」まで必須となりますでしょうか。	英語及び日本語については、字幕のみの対応で可とします。
2	仕様書第 3 の 1(1)では「本市公式 Instagram、YouTube 等に掲載」、同(2)では「全ての SNS で同一の動画を投稿する」とあります。制作した各言語版(タイ語・英語・日本語)の動画は、具体的に市が保有するどのアカウントで発信する想定でしょうか。例えばタイ語版はインフルエンサーの SNS および Facebook「Visit Koriyama」など、日本語版は本市の国内向け SNS、英語版は公式 YouTube のみ、といったように言語ごとに発信先を分ける想定でしょうか。あるいは、同一の公式アカウント	Instagram 等字幕機能がない SNS についてはタイ語のみの配信とし、YouTube 等字幕機能がある SNS についてはタイ語での配信をベースに英語及び日本語の字幕選択が可能なものとします。インフルエンサーの SNS にて発信するものは、タイ語のみの配信で問題ありません。なお、アカウントは、以下のとおりです。  Instagram <a href="https://www.instagram.com/funfan.koriyama?igsh=MXR0YTM1OGhmNjBoeA==">https://www.instagram.com/funfan.koriyama?igsh=MXR0YTM1OGhmNjBoeA==</a> YouTube <a href="http://youtube.com/c/KoriyamaCityChannel">http://youtube.com/c/KoriyamaCityChannel</a>

	で 3 言語分をすべて配信する想定でしょうか。	
3	仕様書第 3 の 1(1)の「5 万人以上の Instagram フォロワー等」について、これは Instagram 単体での数でしょうか。タイで主流である Facebook や YouTube など他 SNS での数、あるいは複数 SNS のフォロワー数の「合計」でも 条件を満たしますでしょうか。	Instagram 単体の数字となります。複数 SNS のフォロワー数の合計は条件を満たしません。
4	仕様書第 3 の 1(2)ウにて専用機材の積極的な活用が求められていますが、インフルエンサーによる動画の性質上、出演シーン等はスマートフォン撮影が主となる想定です。一部の映像（商品インサート等）で専用機材を使用していれば、全体としては仕様を満たすと解釈してよろしいでしょうか。	インフルエンサーが配信する動画については、インフルエンサーのスマートフォンで撮影いただいて問題ありません。本市公式 SNS で配信するメイン動画については、第 3-1-(2)ウに記載のある専用機材や映像技術を積極的に活用した動画を別途撮影してください。
5	動画制作において実際の製造工場や生産者様への現地取材（ロケ撮影）は必須要件となるか。提供素材の活用や演出による代替でも問題ないか。	本動画制作においては、第 3-1-(2)に記載があるように生産者のこだわりや品質・素材の良さを含めたストーリーも重要な要素となることから、現地取材は必須要件となります。
6	「産学金管連携タイ販路開拓業務」と	取り上げる商品は、本市「産学金管連携タイ販路開拓業務」において輸出に繋がった商品を

	の連携とあるが、どのような連携を想定しているか。	想定しています。また、同業務で実施する現地プロモーション、フェア等にも活用することを想定しています。
7	タイ現地での撮影を行うことは問題ないか。また、その際市からの同行はあるか。同行がある場合、市ご担当者様の旅費は事業費外という認識でよいか。	質問5のとおり。なお、現地取材を実施した上で、タイで追加撮影が必要なものがあれば、タイでの撮影も可能とします。その場合、全ての費用を事業費に含むものとします。また、市担当者の同行はありません。
8	インフルエンサーによっては自身が作成した動画を納品物として提供されないことも考えられる。インフルエンサーの作成した動画の納品は必須か。	本事業費で作成した動画については、納品を原則とします。
9	本事業では広告配信も求められているが配信媒体は市のアカウント以外でも問題ないか。	第3-2に記載のとおり、配信媒体は本市公式 Instagram 及び YouTube を想定しています。
10	仕様書の第3-1イ(ア)インフルエンサーは一人のみの起用でしょうか。動画ごとに出演者を変えて複数人起用しても問題ないでしょうか。	複数人でも可能とします。ただし、起用する全てのインフルエンサーについて、要求水準を満たすことを前提とします。また、撮影に係る全ての費用(宿泊費、交通費、謝礼等)を事業費に含むものとします。
11	仕様書の第3-2動画拡散の手法として、Instagram、YouTube以外の媒体を使った動画の配信も可能でしょうか。	第3-2に記載のとおり、本市公式 Instagram 及び YouTube を活用した広告を実施予定です。その他 Facebook 等については、追加提案によるものとします。

12	仕様書の第 1-3 (2)「産学金官連携タイ販路開拓業務」との連携を想定するとは何の連携を想定しておりますでしょうか。	質問6のとおり。
13	1 動画制作業務 (1) 制作内容の詳細ア (エ) 公式 SNS に載せる動画は何語を想定されていますでしょうか。タイ語でしょうか。	お見込みのとおりです。タイ語を想定しています。なお、YouTube については、字幕機能を活用して言語を切り替え可能とすることで想定しています。
14	1 動画制作業務 (1) 制作内容の詳細イ 撮影等 動画制作会社が撮影・制作をするほかに、インフルエンサー自身が撮影・制作をして配信してもよろしいでしょうか。	メイン動画の他にインフルエンサーが撮影・制作をして配信することは可能です。その場合、全ての費用を事業費に含むものとします。
15	1 動画制作業務 (1) 制作内容の詳細イ 撮影等(カ)動画制作会社によって制作された動画は、インフルエンサーが配信をする際に、少し編集をすることは可能でしょうか。(インフルエンサー独自のテロップを挿れ込む等)	インフルエンサーの SNS で発信する動画については、インフルエンサー独自の編集は可能です。その際に、配信前に市へ内容の事前確認を行なってください。
16	1 動画制作業務 (2) 動画の仕様 イ仕様詳細 (ア) タイ語を基本とし、言語を切り替えられるよう制作するとありますが、Instagram(リール動画)は	言語の切り替えは当該機能を持つ SNS (YouTube 等) に限定したもので問題ありません。

	言語を切り替えられない仕様のようなものです。言語の切り替えは具体的にどのような方法を想定されていますでしょうか。	
17	2 Instagram 等 SNS を活用した動画配信業務配信実施のスケジュールはどのようになりますでしょうか。その点も含め提案となりますでしょうか。	お見込みのとおりです。配信時期及び配信期間も含めて提案してください。
18	2 Instagram 等 SNS を活用した動画配信業務 本市アカウントを活用した、Instagram 広告や YouTube 広告を想定していると思いますが、どのアカウントが教えていただけますでしょうか。言語は日本語・英語・タイ語など複数アカウントをお持ちでしょうか。	質問2のとおり。